

cecotec

INSTANTCARE LISSE BEARD

Cepillo alisador de barba / Beard straightening brush



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	7
Safety instructions	13
Instructions de sécurité	19
Sicherheitshinweise	26
Istruzioni di sicurezza	33
Instruções de segurança	40
Veiligheidsinstructies	47
Instrukcje bezpieczeństwa	54
Bezpečnostní pokyny	61
Güvenlik talimatları	68
Οδηγίες ασφαλείας	73
Instruccions de seguretat	81
Biztonsági utasítások	87
٩٤	تعليمات السلامة

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	98
2. Antes de usar	98
3. Funcionamiento	99

4. Limpieza y mantenimiento	101
5. Especificaciones técnicas	102
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	102
7. Garantía y SAT	103
8. Copyright	104
9. Declaración UE de conformidad simplificada	104

INDEX

1. Parts and components	105
2. Before use	105
3. Operation	106
4. Cleaning and maintenance	108
5. Technical specifications	109
6. Recycling of electrical and electronic devices	109
7. Technical support and warranty	110
8. Copyright	110

9. Simplified EU Declaration of Conformity	111
--	-----

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	112
2. Avant utilisation	112
3. Fonctionnement	113
4. Nettoyage et entretien	115
5. Spécifications techniques	116
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	116
7. Garantie et SAV	117
8. Copyright	118
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	118

INHALT

1. Teile und Komponenten	119
2. Vor dem Gebrauch	119

3. Bedienung	120
4. Reinigung und Wartung	122
5. Technische Spezifikationen	123
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	124
7. Garantie und Kundendienst	125
8. Copyright	125
9. Vereinfachte	
EU-Konformitätserklärung	126

INDICE

1. Parti e componenti	127
2. Prima dell'uso	127
3. Funzionamento	128
4. Pulizia e manutenzione	130
5. Specifiche tecniche	131
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	131
7. Garanzia e supporto tecnico	132

8. Copyright	133
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	133

ÍNDICE

1. Peças e componentes	134
2. Antes de usar	134
3. Funcionamento	135
4. Limpeza e manutenção	137
5. Especificações técnicas	138
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	138
7. Garantia e SAT	139
8. Copyright	140
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	140

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	141
2. Voor gebruik	141
3. Bediening	142
4. Reiniging en onderhoud	144
5. Technische specificaties	145
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	145
7. Garantie en technische dienst	146
8. Copyright	147
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	147

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	148
2. Przed użyciem	148
3. Obsługa	149
4. Czyszczenie i konserwacja	151

5. Dane techniczne	152
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	152
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	153
8. Copyright	154
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	154

INDEX

1. Součásti a komponenty	155
2. Před použitím	155
3. Provoz	156
4. Čištění a údržba	157
5. Technické specifikace	158
6. Recyklace elektrických	

a elektronických zařízení	159
7. Záruka a SAT	160
8. Autorská práva	160
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	161

İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler	162
2. Kullanmadan önce	162
3. Operasyon	163
4. Temizlik ve bakım	165
5. Teknik özellikler	165
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	166
7. Garanti ve SAT	167
8. Telif Hakkı	167
9. Basitleştirilmiş AB	

Uy conformity Beyanı	168
----------------------	-----

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	169
2. Πριν από τη χρήση	169
3. Λειτουργία Παρασκευής	170
4. Καθαρισμός και συντήρηση	172
5. Τεχνικές προδιαγραφές	173
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	173
7. Εγγύηση και SAT	174
8. Πνευματικά δικαιώματα	175
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	175

ÍNDÉX

1. Peces i components	176
2. Abans de fer servir	176
3. Funcionament	177
4. Neteja i manteniment	179
5. Especificacions tècniques	180
6. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics	180
7. Garantia i SAT	181
8. Copyright	181
9. Declaració UE de conformitat simplificada	182

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	183
2. Használat előtt	183
3. Működés	184
4. Tisztítás és karbantartás	186
5. Műszaki adatok	187
6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	187
7. Garancia és SAT	188
8. Szerzői jog	189
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	189

فهرس

١. الأجزاء والمكونات	١٩٠
٢. قبل الاستخدام	١٩٠
٣. التشغيل	١٩١
٤. التنظيف والصيانة	١٩٢
٥. المواصفات الفنية	١٩٣
٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية	١٩٣
٧. الضمان و SAT	١٩٤
٨. حقوق النشر	١٩٤
٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	١٩٤

NOTA

A01_EU01_125323 INSTANTCARE
LISSE BEARD

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí

pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes
عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات
التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso

doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión

o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- Inspeccione el cable de

alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por personal cualificado similar para evitar cualquier tipo de peligro.

- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de

baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aún cuando el dispositivo esté desconectado.

- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga

una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Le recomendamos que consulte a un instalador cualificado para que le aconseje.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe

ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.

- ADVERTENCIA: no utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni

exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
-  Este icono significa PRECAUCIÓN: superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el

aparato está funcionando tenga cuidado al utilizarlo.

- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- No use aerosoles inflamables durante el uso; si aplica aceites o bálsamos para barba, hágalo con el aparato desenchufado y frío.
- No coloque el dispositivo directamente sobre

superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.

- Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- No coja el dispositivo por las púas ni cerca de ellas cuando esté encendido. Las púas del cepillo alisador pueden

causar quemaduras. Evite el contacto con la piel y los ojos. No transporte el dispositivo mientras esté caliente.

- Autoapagado: el aparato se apaga automáticamente tras 1 hora de inactividad. Este sistema no sustituye a apagar y desenchufar tras el uso.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- This appliance is intended for domestic use only and

is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and

knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- Check the power cord regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similarly qualified personnel to avoid any danger.
- If the appliance is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the appliance switched off.
- As additional protection, it is recommended that a Residual Current Device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the

bathroom. We recommend that you consult a qualified technician for advice.

-  This icon means that the appliance must not be used in a bathtub, shower, or any other water-filled tank.
- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other containers filled with water.

- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Ensure your hands are completely dry before touching the plug or switching on the product.
- Do not use the appliance if

the cord or any other part is damaged. In this case, contact Cecotec's Official Technical Support Service.

- This device must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do

not try to repair the appliance by yourself.

- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions. To unplug the appliance, pull the plug, not the cord.
-  This symbol means "Caution, hot surface". Accessible surfaces may reach high temperatures

during use. Be careful when using the appliance.

- Never leave the product unattended during use.
- Do not use flammable aerosols while the appliance is in use; if applying beard oils or balms, do so with the appliance unplugged and cool.
- Do not place the device

directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.

- If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not touch the water!
- Never hold the device by or near the bristles when in operation. The hair straightening brush bristles can cause burns.

Avoid contact with the skin and eyes. Do not carry the appliance if still hot.

- Auto-shut-off: the appliance switches off automatically after 1 hour of inactivity. This feature does not replace the need to switch off and unplug the appliance after use.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles

réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne

peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par du

personnel qualifié pour éviter tout type de danger.

- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est

recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Il est recommandé de consulter un installateur qualifié pour obtenir des conseils.

-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas

être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.

- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni

n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel

de Cecotec.

- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signes d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer

- l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
-  Cette icône signifie : attention ! Surface chaude. La température des

- surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement, faites attention lorsque vous l'utilisez.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas de bombes aérosols inflammables pendant le fonctionnement ;

si vous appliquez des huiles ou des baumes à barbe, veillez à ce que l'appareil soit débranché et froid.

- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- Si l'appareil tombe dans

l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !

- Ne prenez pas l'appareil par les dents ni aux alentours lorsqu'il est allumé. Les dents de la brosse lissante peuvent provoquer des brûlures. Évitez le contact avec les yeux et la peau. Ne déplacez l'appareil pendant qu'il est

encore chaud.

- Déconnexion automatique : l'appareil s'éteint automatiquement après 1 heure d'inactivité. Ce système ne remplace pas la nécessité d'éteindre l'appareil et de le débrancher après utilisation.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie

das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und

ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie

beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Überprüfen Sie das Netzkabel

- regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Cecotec-Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden soll, muss es nach dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem

Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Wir empfehlen, sich von einer qualifizierten Fachkraft beraten zu lassen.

-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.

- HINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und

lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen.

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Betreiben Sie nicht das Gerät, wenn das Kabel oder Teile Schaden aufweisen.

In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.

- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Sollte das Gerät sichtbare Schäden aufweisen oder bei unsachgemäße Nutzung kontaktieren Sie den

- technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

-  Dieses Symbol bedeutet **VORSICHT: heiße Oberfläche**. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist; seien Sie daher vorsichtig bei der Benutzung.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.

- Verwenden Sie während des Betriebs keine entzündlichen Aerosole. Wenn Sie Bartöl oder Bartbalsam auftragen, tun Sie dies nur, wenn das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf hitzempfindliche Oberfläche, solange das Gerät an eine Stromversorgung geschlossen ist oder während Sie es verwenden.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, schalten Sie es sofort aus der Steckdose aus. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Fassen Sie die Zinke nicht oder unmittelbar daneben

nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Die Zinken der Warmluftbürste können zur Verbrennungen führen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen. Transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch warm ist.

- Automatische Abschaltung: Das Gerät schaltet sich nach 1 Stunde Inaktivität

automatisch ab. Diese Funktion ersetzt nicht das Ausschalten und das Ziehen des Netzsteckers nach dem Gebrauch.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo

manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti,

aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio

in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se

il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o da personale qualificato per evitare qualsiasi pericolo.

- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa di corrente: la vicinanza

all'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.

- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore

ai 30 mA. Le consigliamo di rivolgersi a un installatore qualificato per ricevere una consulenza.

-  Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di serbatoi contenenti acqua o simili.
- ATTENZIONE: non usare questo apparecchio vicino

a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.

- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte

prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o le sue parti sono danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che

l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente

l'apparecchio. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.

-  Questo simbolo significa "ATTENZIONE: superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere una temperatura elevata durante l'uso. Fare attenzione a non scottarsi.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare spray infiammabili durante l'uso; se si applicano oli o balsami per la barba, farlo con l'apparecchio scollegato dalla presa di corrente e freddo.
- Non collocare il dispositivo direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Non prendere il dispositivo dalle setole né vicino ad esse quando è acceso. Le setole della spazzola lisciante

possono causare scottature. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non trasportare l'apparecchio mentre è caldo.

- Spegnimento automatico: l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 1 ora di inattività. Questo sistema non sostituisce lo spegnimento e la disconnessione dalla presa dopo l'uso.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais

reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção

do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal

qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.

- Quando o aparelho se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada de parede após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o aparelho é desligado.
- Como proteção adicional,

recomenda-se que um aparelho de corrente residual (RCD) com uma corrente de defeito nominal de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Recomendamos que consulte um instalador qualificado para obter aconselhamento.

-  Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não imerja o cabo, a ficha

ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

- Não utilize o aparelho se o cabo ou alguma das partes

estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inadequada, entre

em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.

- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o aparelho imediatamente. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.

- Este símbolo significa:



cautela, superfície quente! A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento, portanto, tenha cuidado ao utilizá-lo.

- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não utilize aerossóis inflamáveis durante a

utilização; se aplicar óleos ou bálsamos para a barba, faça-o com o aparelho desligado da tomada e frio.

- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Se o produto cair na água,

desconecte imediatamente da corrente elétrica. Não toque a água!

- Não agarre no aparelho pelas cerdas do pente nem perto delas quando estiver aceso. As cerdas da escova alisadora podem causar queimaduras. Evite o contacto com a pele e os olhos. Não transporte o

aparelho enquanto estiver quente.

- Desligamento automático: o aparelho desliga-se automaticamente após 1 hora de inatividade. Este sistema não substitui o facto de desligar e retirar a ficha da tomada após a utilização.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het product

staat vermeld.

- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderde fysieke,

zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder passend toezicht staan of een training hebben gevolgd over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door

de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkend Cecotec-servicecentrum of door gelijkwaardig gekwalificeerd

personeel om mogelijke gevaren te voorkomen.

- Wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet het na gebruik uit het stopcontact worden gehaald, omdat de nabijheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat niet is aangesloten.
- Als extra voorzorgsmaatregel

wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in het elektrische circuit van de badkamer, met een nominale kortsluitstroom van maximaal 30 mA.

Wij adviseren u een gekwalificeerde elektricien te raadplegen voor advies.

-  Dit pictogram betekent dat dit apparaat niet in

een badkuip, douche of een met water gevuld reservoir mag worden gebruikt.

- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere containers die water bevatten.
- Dompel het snoer, de stekker of enig ander onderdeel van

- het product niet onder in water of andere vloeistoffen en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of een van de onderdelen beschadigd is.
 - Neem in dat geval contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
 - Controleer regelmatig op slijtage en zorg ervoor dat het apparaat niet beschadigd is. Als er zichtbare slijtage is of als het apparaat onjuist is gebruikt, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

- Schakel het apparaat bij een defect of storing onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Trek aan de stekker om deze eruit te halen, trek niet aan het snoer.
-  Dit pictogram betekent **LET OP: heet oppervlak**. De temperatuur van

toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het apparaat in werking is; wees voorzichtig.

- Laat het product tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Gebruik tijdens het gebruik geen ontvlambare spuitbussen; als u baardolie of -balsem aanbrengt, doe dit

- dan wanneer het apparaat is uitgeschakeld en is afgekoeld.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in gebruik is.
 - Als het apparaat in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan!
 - Houd het apparaat niet vast aan de borstelharen of in de buurt ervan wanneer het is ingeschakeld. De borstelharen van de stijltang kunnen brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met huid en ogen. Draag het apparaat niet wanneer het heet is.
 - Automatische uitschakeling : Het apparaat schakelt na 1

uur inactiviteit automatisch uit. Dit systeem vervangt niet het handmatig uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen van het apparaat na gebruik.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję

do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach,

- gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem

lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowany personel, aby uniknąć wszelkiego niebezpieczeństwa.
- Jeśli urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy je odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się

zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym roboczym prądzie zwarciovym nieprzekraczającym 30 mA. Zalecamy zasięgnięcie porady u wykwalifikowanego instalatora.

-  Ta ikona oznacza, że

tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.

- OSTRZEŻENIE: nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych zbiorników zawierających wodę.
- Nie zanurzaj przewodu,

wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jego przewód lub

którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W takim przypadku należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku widocznych uszkodzeń

- lub niewłaściwego użytkowania urządzenia należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.

Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.

-  Ta ikona oznacza UWAGA: gorąca powierzchnia. Podczas pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, dlatego należy zachować ostrożność

- podczas korzystania z niego.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
 - Nie używaj łatwopalnych aerozoli podczas użytkowania urządzenia; jeśli nakładasz olejki lub balsamy do brody, rób to przy odłączonym od zasilania i ostygniętym urządzeniu.
 - Nie umieszczaj urządzenia

- bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub włączone.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie dotykaj wody!
 - Nie trzymaj urządzenia za grzebienie lub w ich pobliżu,

gdy jest włączone. Grzebień
mogą spowodować
oparzenia. Unikaj kontaktu
ze skórą i oczami. Nie
przenosić urządzenia, gdy
jest nagrzane.

- Automatyczne wyłączenie:
urządzenie wyłącza się
automatycznie po 1 godzinie
bezczynności. System ten
nie zastępuje wyłączenia i

odłączania urządzenia od
zasilania po zakończeniu
użytkowania.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě
přečtěte následující pokyny.
Uschovejte si tento návod k
obsluze pro budoucí použití nebo
pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti

odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku.

- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými

fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.

- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Pokud se zařízení používá

v koupelně, mělo by být po použití odpojeno od elektrické zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko i v případě, že je zařízení odpojeno od sítě.

- Jako další preventivní opatření se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu napájecího koupelnu proudový chránič (RCD)

s jmenovitým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Doporučujeme konzultaci s kvalifikovaným elektrikářem.

-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše ani v nádrži plné vody.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti

van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud

je jeho kabel nebo kterákoli z jeho částí poškozena.

V takovém případě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nejeví známky opotřebení, a ujistěte se, že není poškozené. Pokud jsou přítomny

jakékoli viditelné známky opotřebení nebo pokud bylo zařízení používáno nesprávně, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.

- V případě závady nebo poruchy zařízení ihned vypněte a odpojte ze

zásuvky. Pro odpojení vytáhněte zástrčku, netahejte za kabel.

-  Tato ikona znamená **POZOR: horký povrch**. Teplota přístupných povrchů může být během provozu spotřebiče vysoká, proto buďte opatrní.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.

- Během používání nepoužívejte hořlavé aerosoly; pokud nanášíte oleje nebo balzámy na vousy, provádějte to s přístrojem odpojeným od sítě a vychladlým.
- Nepokládejte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je zapojeno do zásuvky nebo je v provozu.

- Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě jej odpojte ze zásuvky. Nedotýkejte se vody!
- Nedržte přístroj za štětiny ani v jejich blízkosti, když je zapnutý. Štětiny žehlicího kartáče mohou způsobit popáleniny. Zabraňte kontaktu s kůží a očima. Nepřenášejte přístroj, pokud je horký.
- Automatické vypnutí : Spotřebič se automaticky vypne po 1 hodině nečinnosti. Tento systém nenahrazuje vypnutí a odpojení spotřebiče ze zásuvky po použití.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının, ürünün üzerindeki etikette belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı

için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun

gözetim veya eğitim verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Güç kablosunu düzenli olarak gözle görülür hasar açısından kontrol edin. Güç kablosu

hasar görmüşse, olası tehlikeleri önlemek için yetkili bir Cecotec servis merkezi veya benzer niteliklere sahip personel tarafından değiştirilmelidir.

- Cihaz banyoda kullanılacaksa, kullanım sonrasında fişi prizden çekilmelidir; çünkü cihaz fişten çekilmiş olsa bile suya yakınlığı risk

oluşturmaktadır.

- Ek bir önlem olarak, banyoya elektrik sağlayan devreye, nominal çalışma arıza akımı 30 mA'yı geçmeyen bir kaçak akım rölesi (RCD) takılması önerilir. Bu konuda yetkili bir elektrikçiye danışmanızı tavsiye ederiz.
-  Bu simge, cihazın küvet, duş veya su dolu bir

tankta kullanılmaması gerektiği anlamına gelir.

- UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Ürünün kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz

bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.

- Cihazın kablosu veya herhangi bir parçası hasar görmüşse cihazı kullanmayın. Bu durumda, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Cihazda aşınma ve yıpranma

belirtileri olup olmadığını sık sık kontrol edin ve hasar görmediğinden emin olun. Gözle görülür herhangi bir aşınma belirtisi varsa veya cihaz yanlış kullanılmışsa, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.

- Arıza veya işlev bozukluğu

durumunda, cihazı hemen kapatın ve fişini çekin. Fişi çekmek için kabloyu değil, fişi çekin.

-  Bu simge DİKKAT: sıcak yüzey anlamına gelir. Cihaz çalışır durumdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir; dikkatli olun.
- Ürün kullanım sırasında gözetimsiz bırakılmamalıdır.

- Kullanım sırasında yanıcı aerosoller kullanmayın; sakal yağı veya balsamı uygularken cihazın fişini çekin ve soğukken uygulayın.
- Cihaz prize takılıyken veya çalışır durumdayken ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine doğrudan koymayın.
- Cihaz suya düşerse, derhal fişini çekin. Suya dokunmayın!

- Cihaz açıkken fırça kıllarından veya kılların yakınından tutmayın. Düzleştirme fırçasının kılları yanıklara neden olabilir. Cilt ve gözlerle temasından kaçının. Cihaz sıcakken taşımayın.
- Otomatik kapanma : Cihaz, 1 saatlik kullanılmama durumunda otomatik olarak kapanacaktır. Bu sistem,

kullanımdan sonra cihazı kapatıp fişini çekme işleminin yerini tutmaz.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την

ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το

καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Cecotec ή από εξίσου εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.

- Όταν η συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε μπάνιο, θα πρέπει να αποσυνδέεται

από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα με το νερό ενέχει κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη.

- Ως πρόσθετο μέτρο προφύλαξης, συνιστάται η εγκατάσταση μιας διάταξης διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα σφάλματος λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα

30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για συμβουλές.

-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μπανιέρα, ντους ή δεξαμενή γεμάτη νερό.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιό της ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της έχει υποστεί ζημιά. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία

Τεχνικής Υποστήριξης της
Cecotec.

- Ελέγχετε συχνά για σημάδια φθοράς και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της

Cecotec. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.

- Σε περίπτωση ελαττώματος ή δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή. Τραβήξτε το φισ για να την αποσυνδέσετε, μην τραβάτε το καλώδιο.
-  Αυτό το εικονίδιο

σημαίνει ΠΡΟΣΟΧΗ: θερμή επιφάνεια. Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών ενδέχεται να είναι υψηλή όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Να είστε προσεκτικοί.

- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα αεrolύματα κατά

τη χρήση. Εάν εφαρμόζετε έλαια ή βάλσαμα για γένια, κάντε το με τη συσκευή αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και κρύα.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή σε λειτουργία.
- Εάν η συσκευή πέσει σε νερό,

αποσυνδέστε αμέσως την
από την πρίζα. Μην αγγίζετε
το νερό!

- Μην κρατάτε τη συσκευή από
τις τρίχες ή κοντά σε αυτές
όταν είναι ενεργοποιημένη.
Οι τρίχες της βούρτσας
ισιώματος μπορεί να
προκαλέσουν εγκαύματα.
Αποφύγετε την επαφή με
το δέρμα και τα μάτια. Μην

μεταφέρετε τη συσκευή όσο
είναι ζεστή.

- Αυτόματη απενεργοποίηση
: Η συσκευή θα
απενεργοποιηθεί
αυτόματα μετά από 1
ώρα αδράνειας. Αυτό το
σύστημα δεν αντικαθιστά
την απενεργοποίηση και την
αποσύνδεση της συσκευής
από την πρίζα μετά τη χρήση.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a referències futures o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte.

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o

mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de la paret d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb la paret. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense

supervisió.

- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o per personal qualificat similar per evitar qualsevol tipus de perill.
- Quan el dispositiu hagi de

ser usat en una cambra de bany, haureu de desendollar-lo de la presa de corrent després d'utilitzar-lo ja que la proximitat de l'aigua presenta un risc encara que el dispositiu estigui desconnectat.

- Com a protecció addicional, és recomanable la instal·lació d'un dispositiu de corrent

residual (RCD) que tingui un corrent de defecte assignat de funcionament que no excedeixi de 30 mA, al circuit elèctric que alimenta la cambra de bany. Us recomanem que consulteu un instal·lador qualificat perquè us aconselli.

-  Aquesta icona significa que aquest dispositiu no

ha de ser utilitzat en una banyera, dutxa o dipòsit ple d'aigua.

- ADVERTIMENT: no utilitzar aquest aparell a prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua

o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua.

Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.

- No utilitzeu el dispositiu si el cable o les parts estan malmeses. En aquest cas, contacteu amb el Servei

d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de

Cecotec. No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.

- En cas de defecte o mal funcionament, apagueu i desconnecteu el dispositiu immediatament. Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.



- Aquesta icona significa **PRECAUCIÓ: superfície**

calenta. La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està funcionant vagi amb compte en utilitzar-lo.

- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- No utilitzeu aerosols inflamables durant l'ús; si aplica olis o bàlsams per a

barba, faci-ho amb l'aparell desendollat i fred.

- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.
- Si l'aparell cau a l'aigua, desconnecteu-lo immediatament. No toqueu

- l'aigua!
- No agafeu el dispositiu ni prop de les pues quan estigui engegat. Les pues del raspall allisador poden causar cremades. Eviteu el contacte amb la pell i els ulls. No transporteu el dispositiu mentre estigui calent.
- Autoapagat : l'aparell s'apaga automàticament

després d'una hora d'inactivitat. Aquest sistema no substitueix a apagar i desendollar després de l'ús.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új

felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban,

motelekben és irodákban való használatra.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet

kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermek nem játszhat a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések

szempontjából. Ha a tápkábel sérült, azt egy hivatalos Cecotec szervizközpontnak vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.

- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után ki kell húzni a konnektorból, mivel a víz

közelsége kockázatot jelent még akkor is, ha a készülék ki van húzva a konnektorból.

- További óvintézkedésként ajánlott egy legfeljebb 30 mA névleges üzemi hibaáramú maradékáram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Javasoljuk, hogy tanácsért

forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

-  Ez az ikon azt jelenti, hogy a készüléket tilos fürdőkádban, zuhanyozás közben vagy vízzel teli tartályban használni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosogató vagy más vizet

- tartalmazó edény közelében.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy

- bekapcsolja a terméket.
- Ne használja a készüléket, ha a kábele vagy bármely alkatrésze sérült. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
 - Gyakran ellenőrizze a készüléket, hogy nem látható-e rajta kopás vagy

elhasználódás, és győződjön meg arról, hogy nem sérült-e. Ha bármilyen látható kopás jele van, vagy a készüléket nem megfelelően használták, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.

- Hiba vagy meghibásodás

esetén azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból. A kihúzáshoz a csatlakozódugót húzza, ne a kábelt.

-  Ez az ikon a következőt jelenti: FIGYELEM: forró felület. A hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet a készülék működése közben; legyen

óvatos.

- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Használat közben ne használjon gyúlékony aeroszolókat; szakállolaj vagy -balzsam használata esetén a készüléket áramtalanítsa és hagyja kihűlni.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőre érzékeny

felületre, miközben az csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz, vagy működés közben.

- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a konnektorból. Ne érjen a vízhez!
- Bekapcsolt állapotban ne tartsa a készüléket a sörtéknél fogva vagy azok

közelében. A hajkiegyenesítő kefe sörtéi égési sérüléseket okozhatnak. Kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést. Ne hordozza a készüléket, amíg forró.

- Automatikus kikapcsolás : A készülék 1 óra tétlenség után automatikusan kikapcsol. Ez a rendszer nem helyettesíti a készülék kikapcsolását

és a konnektor kihúzását használat után.

تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يطابق الجهد المحدد على ملصق بيانات المنتج.
 - تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
 - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي

- كإجراء احترازي إضافي، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) بتيار تشغيل لا يتجاوز ٣٠ ملي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. وننصح باستشارة فني كهربائي مؤهل للحصول على المشورة.
- تشير هذه الأيقونة إلى أنه لا ينبغي استخدام هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو الدش أو خزان مليء بالماء.
- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو المغاسل أو أي حاويات أخرى تحتوي على الماء.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض



- القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو تدريباً مناسباً بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز. كما لا ينبغي للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال وجود تلف، يجب استبداله بواسطة مركز خدمة معتمد من سيكوتيك أو فنيين مؤهلين لتجنب أي مخاطر محتملة.
- عند استخدام الجهاز في الحمام، يجب فصله عن مأخذ الطاقة بعد الاستخدام، لأن قرب الماء يشكل خطراً حتى عند فصل الجهاز.



- تشير هذه الأيقونة إلى تحذير: سطح ساخن.

- قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة أثناء تشغيل الجهاز؛ لذا توخ الحذر.

- لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء التشغيل.

- لا تستخدم البخاخات القابلة للاشتعال أثناء

الاستخدام؛ إذا كنت تستخدم زيوت أو بلسم اللحية،

فافعل ذلك مع فصل الجهاز عن الكهرباء وتركه

ليبرد.

- لا تضع الجهاز مباشرة على الأسطح الحساسة

للحرارة أثناء توصيله بمأخذ الطاقة أو أثناء تشغيله.

- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن الكهرباء

فوراً. لا تلمس الماء!

التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك
تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.

- لا تستخدم الجهاز إذا كان كابله أو أي من أجزائه
تالفاً. في هذه الحالة، اتصل بخدمة الدعم الفني

الرسمية لشركة سيكوتيك.

- افحص الجهاز بانتظام بحثاً عن علامات التلف

والتآكل، وتأكد من عدم وجود أي تلف. في حال

وجود أي علامات تآكل ظاهرة أو سوء استخدام،

يُرجى التواصل مع قسم الدعم الفني الرسمي لشركة

سيكوتيك. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك.

- في حالة وجود عيب أو خلل، قم بإيقاف تشغيل

الجهاز وفصله عن الكهرباء فوراً. اسحب القابس

لفصله، ولا تسحب الكابل.

- لا تمسك الجهاز من الشعيرات أو بالقرب منها أثناء تشغيله، فقد تُسبب شعيرات فرشاة فرد الشعر حروقًا. تجنب ملامسته للجلد والعينين. لا تحمل الجهاز وهو ساخن.
- إيقاف التشغيل التلقائي : سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد ساعة واحدة من عدم الاستخدام. هذا النظام لا يغني عن إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء بعد الاستخدام.

ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Púas
2. Botón de encendido/ apagado y ajuste de temperatura
3. Pantalla LED
4. Cable de alimentación giratorio 360°

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en

buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Producto
- Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Preparación
 - Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y resistente al calor.
 - Conecte el Cable de alimentación giratorio 360° a una toma de corriente adecuada.
2. Encendido
 - Presione el Botón de encendido/apagado y ajuste de temperatura para encender el aparato.
 - La Pantalla LED se ilumina indicando la temperatura de funcionamiento.

ESPAÑOL

3. Ajuste de temperatura

- Pulse el Botón de encendido/apagado para ajustar la temperatura.
- Realice pulsaciones sucesivas para alternar entre los ajustes de temperatura disponibles: 120°C / 140°C / 160°C / 180°C / 200°C.

4. Alisado

- Pase el cepillo por la barba con las Púas orientadas en la dirección de peinado.
- Realice pasadas uniformes y sin ejercer presión excesiva.

5. Apagado

- Mantenga presionado el Botón de encendido/apagado y ajuste de temperatura para apagar el aparato.
- Desconecte el Cable de alimentación giratorio 360° de la toma de corriente cuando finalice.
- Autoapagado: el aparato dispone de protección de autoapagado tras 1 hora de inactividad.

Indicaciones de la Pantalla LED

La Pantalla LED permanece apagada cuando el aparato está apagado o desconectado.

Al encender, la Pantalla LED muestra la temperatura.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague con el Botón de encendido/apagado y ajuste de temperatura, desconecte el Cable de alimentación giratorio 360° y deje enfriar por completo. Verifique la Pantalla LED apagada.
- Limpie el exterior con un paño suave y seco; si fuese necesario, use un paño ligeramente

humedecido y seque de inmediato.

- Púas: retire residuos con un cepillo suave o bastoncillo seco. No use objetos metálicos ni líquidos que puedan penetrar en el aparato.
- Prohibido: no sumergir ni enjuagar bajo el grifo; no usar disolventes, alcohol ni limpiadores abrasivos.
- Revise periódicamente el Cable de alimentación giratorio 360°. Si observa daños, no use el aparato y contacte con el servicio técnico.
- Guarde en lugar seco, una vez frío, sin enrollar el cable alrededor del aparato.

ESPAÑOL

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: InstantCare Lisse Beard

Referencia del producto: EU01_125323

Voltaje: 100 -240 V ~

Frecuencia: 50 / 60 Hz

Potencia: 25 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

102 | INSTANTCARE LISSE BEARD

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

ESPAÑOL

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1

1. Bristles
2. Power/temperature setting button
3. LED display
4. 360° swivel power cable

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the

ENGLISH

official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box contents:

- Product
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

1. Preparation
 - Place the device on a stable, heat-resistant surface.
 - Plug the 360° swivel power cable into a suitable mains socket.
2. Switching on
 - Press the power/temperature setting button to switch the appliance on.
 - The LED display lights up to show the operating temperature.

3. Temperature setting

- Press the power/temperature button to adjust the temperature.
- Press the button repeatedly to cycle through the available temperature settings: 120°C / 140°C / 160°C / 180°C / 200°C.

4. Straightening

- Run the brush through your beard with the pin bristles facing in the direction of combing.
- Make even strokes without applying excessive pressure.

5. Switching off

- Press and hold the power/temperature button to switch the appliance off.
- Unplug the 360° swivel power cable from the mains socket when you have finished.
- Auto-shut-off: the appliance is fitted with an auto-shut-off feature after 1 hour of inactivity.

LED display indications

The LED display remains off when the appliance is switched off or unplugged.

When switched on, the LED display shows the temperature.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off using the power/temperature button, unplug the 360° swivel power cable and leave to cool completely. Check that the LED display is off.
- Clean the exterior with a soft, dry cloth; if necessary, use a slightly damp cloth and dry immediately.
- Pin bristles: remove any residue with a soft brush or a dry cotton bud. Do not use metal objects or liquids that could penetrate the appliance.
- Do not: immerse the appliance or rinse it under the tap; use solvents, alcohol or abrasive cleaners.
- Check the 360° swivel power cable regularly. If you notice any damage, do not use the appliance and contact technical support.
- Store in a dry place once it has cooled down, without winding the cable around the appliance.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: InstantCare Lisse Beard

Product reference: EU01_125323

Voltage: 100-240 V ~

Frequency: 50 / 60 Hz

Power: 25 W

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste.

When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly

ENGLISH

dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that

exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES,

S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations

applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

FRANÇAIS

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Dents
2. Bouton marche/arrêt et de réglage de la température
3. Écran LED
4. Câble d'alimentation pivotant à 360°

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il

manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Produit
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

1. Préparation
 - Placez l'appareil sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
 - Branchez le câble d'alimentation pivotant à 360° sur une prise de courant adaptée.
2. Activé
 - Appuyez sur le bouton marche/arrêt et de réglage de la température pour allumer l'appareil.
 - L'écran LED s'allume pour indiquer la température de fonctionnement.

FRANÇAIS

3. Réglage de la température

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour régler la température.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour passer d'un réglage de température à l'autre : 120 °C / 140 °C / 160 °C / 180 °C / 200 °C.

4. Lissage

- Passez la brosse sur la barbe en orientant les poils dans le sens du coiffage.
- Effectuez des mouvements réguliers sans exercer de pression excessive.

5. Désactivé

- Maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt et de réglage de la température pour éteindre l'appareil.
- Une fois que vous avez terminé, débranchez le câble d'alimentation pivotant à 360° de la prise électrique.
- Déconnexion automatique : l'appareil s'éteint automatiquement après 1 heure d'inactivité.

Indications de l'écran LED

L'écran LED reste éteint lorsque l'appareil est

éteint ou débranché.

Lorsque vous allumez l'appareil, l'écran LED affiche la température.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt et de réglage de la température, débranchez le câble d'alimentation pivotant à 360° et laissez-le refroidir complètement. Vérifiez que l'écran LED est éteint.
- Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et sec ; si nécessaire, utilisez un

chiffon légèrement humide et essuyez immédiatement.

- Dents : retirez les résidus à l'aide d'une brosse douce ou d'un coton-tige sec. N'utilisez pas d'objets métalliques ni de liquides susceptibles de pénétrer dans l'appareil.
- Interdit : ne pas immerger ni rincer sous le robinet ; ne pas utiliser de solvants, d'alcool ni de produits nettoyants abrasifs.
- Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation pivotant à 360°. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil et

FRANÇAIS

contactez le service après-vente.

- Conservez-le dans un endroit sec, une fois refroidi, sans enrouler le câble autour de l'appareil.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : InstantCare Lisse Beard

Référence : EU01_125323

Voltage : 100 -240 V ~

Fréquence : 50 / 60 Hz

Puissance : 25 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit

atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web. Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Zinken
2. Ein-/Aus-Taste und Temperatureinstellung
3. LED-Display
4. 360°-Drehgelenk am Netzkabel

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie den Originalkarton sowie weitere Verpackungsbestandteile nach Möglichkeit an einem sicheren Ort auf, um das Gerät bei einem späteren Transport vor Beschädigungen zu schützen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie darauf, alle Bestandteile ordnungsgemäß zu recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und

DEUTSCH

Komponenten vollständig enthalten und unbeschädigt sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- Produkt
- Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte

Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. BEDIENUNG

1. Vorbereitung
 - Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche.
 - Stecken Sie den Netzstecker des 360°-Drehkabels in eine geeignete Steckdose.
2. Einschalten
 - Drücken Sie die Ein-/Aus- und

Temperaturtaste, um das Gerät einzuschalten.

- Das LED-Display leuchtet auf und zeigt die Betriebstemperatur an.

3. Temperatureinstellung

- Drücken Sie die Ein-/Aus- und Temperaturtaste, um die Temperatur einzustellen.
- Drücken Sie die Taste mehrfach, um zwischen den verfügbaren Temperatureinstellungen zu wechseln: 120 °C / 140 °C / 160 °C / 180 °C / 200 °C.

4. Glätten

- Führen Sie die Bürste mit den Bürstenzinken in Kämrichtung durch den Bart.
- Führen Sie gleichmäßige Züge aus, ohne übermäßigen Druck auszuüben.

5. Ausschalten

- Halten Sie die Ein-/Aus- und Temperaturtaste gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker des 360°-Drehkabels aus der Steckdose.

DEUTSCH

- Automatische Abschaltung: Das Gerät verfügt über eine Abschaltschutzfunktion und schaltet sich nach 1 Stunde Inaktivität automatisch ab.

Anzeigen am LED-Display

Das LED-Display bleibt ausgeschaltet, wenn das Gerät ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt ist.

Nach dem Einschalten zeigt das LED-Display die Temperatur an.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät über die Ein-/Aus- und Temperaturtaste aus, ziehen Sie den Netzstecker des 360°-Drehkabels und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Vergewissern Sie sich, dass das LED-Display ausgeschaltet ist.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein leicht angefeuchtetes Tuch und trocknen Sie anschließend sofort.
- Bürstenzinken: Entfernen Sie Rückstände mit einer weichen Bürste oder einem

trockenen Wattestäbchen. Verwenden Sie keine metallischen Gegenstände und keine Flüssigkeiten, die in das Gerät eindringen könnten.

- Verboten: Das Gerät nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendem Wasser abspülen. Keine Lösungsmittel, keinen Alkohol und keine scheuernden/abrasiven Reinigungsmittel verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel mit 360°-Drehgelenk. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Kundendienst.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Lassen Sie es zuvor vollständig abkühlen und wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: InstantCare Lisse Beard

Produktreferenz: EU01_125323

Spannung: 100 -240 V ~

Frequenz: 50 / 60 Hz

Leistung: 25 W

DEUTSCH

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku/Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Wenn dieses Produkt das Ende seiner

Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Um ausführliche Informationen über die sachgerechte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und/oder der entsprechenden Batterien zu erhalten, hat sich der Verbraucher

an die örtlichen Behörden zu wenden.
Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Nutzer bzw. Endverbraucher für jede zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehende Vertragswidrigkeit gemäß den in den anwendbaren Vorschriften festgelegten Bestimmungen, Bedingungen und Fristen. Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem

DEUTSCH

gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter

Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Setole
2. Tasto di accensione/spegnimento e regolazione della temperatura
3. Display LED
4. Cavo di alimentazione girevole a 360°

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono

ITALIANO

stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Prodotto
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

1. Preparazione
 - Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore.
 - Collegare il cavo di alimentazione girevole a 360° a una presa di corrente adeguata.
2. Accendere
 - Premere il tasto di accensione/spegnimento e regolazione della velocità per accendere l'apparecchio.
 - Il display a LED si illumina indicando la temperatura di funzionamento.

3. Impostazione della temperatura

- Premere il tasto di accensione/spegnimento per regolare la temperatura.
- Premere più volte il tasto per passare da un'impostazione di temperatura all'altra tra quelle disponibili: 120 °C / 140 °C / 160 °C / 180 °C / 200 °C.

4. Lisciare

- Passa la spazzola sulla barba con le setole orientate nella direzione di spazzolatura.
- Eseguire passate uniformi senza esercitare una pressione eccessiva.

5. Spegnerne

- Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento e regolazione della temperatura per spegnere l'apparecchio.
- Poi scollegare il cavo di alimentazione girevole a 360° dalla presa di corrente.
- Spegnimento automatico: l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 1 ora di inattività.

Indicazioni del display LED

Il display a LED rimane spento quando l'apparecchio è spento o scollegato.

ITALIANO

All'accensione, il display a LED mostra la temperatura.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento e regolazione della temperatura, scollegare il cavo di alimentazione girevole a 360° e lasciare raffreddare completamente. Verificare che lo schermo LED sia spento.
- Pulire l'esterno con un panno morbido e asciutto; se necessario, utilizzare un panno leggermente inumidito e asciugare immediatamente.

- Punte: rimuovere i residui con una spazzola morbida o un bastoncino asciutto. Non utilizzare oggetti metallici né liquidi che possano penetrare nell'apparecchio.
- Vietato: non immergere né sciacquare sotto il rubinetto; non utilizzare solventi, alcool o detergenti abrasivi.
- Controllare periodicamente il cavo di alimentazione girevole a 360°. Se si notano danni, non utilizzare l'apparecchio e contattare il servizio di assistenza tecnica.
- Conservare in un luogo asciutto, una volta raffreddato, senza avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: InstantCare Lisse Beard

Codice prodotto: EU01_125323

Tensione: 100 -240 V ~

Frequenza: 50 / 60 Hz

Potenza: 25 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite

separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed

ITALIANO

elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

 Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Cerdas
2. Botão ligar/desligar e ajustar a temperatura
3. Ecrã LED
4. Cabo de alimentação giratório a 360º

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver

em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Producto
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

1. Preparação
 - Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e resistente ao calor.
 - Ligue o cabo de alimentação giratório a 360° a uma tomada adequada.
2. Ligar
 - Prima o botão de ligar/desligar e ajustar a temperatura para ligar o aparelho.
 - O ecrã LED acende-se, indicando a temperatura de funcionamento.

PORTUGUÊS

3. Ajuste de temperatura

- Prima o botão de ligar/desligar para ajustar a temperatura.
- Prima o botão sucessivamente para alternar entre as configurações de temperatura disponíveis: 120 °C / 140 °C / 160 °C / 180 °C / 200 °C.

4. Alisamento

- Passe a escova pela barba com as cerdas orientadas na direção em que a barba está penteada.
- Faça passagens uniformes, sem exercer pressão excessiva.

5. Desligado

- Mantenha premido o botão de ligar/desligar e de regulação da temperatura para desligar o aparelho.
- Desligue o cabo de alimentação giratório a 360° da tomada quando terminar.
- Desligamento automático: o aparelho desliga-se automaticamente após 1 hora de inatividade.

Indicações do ecrã LED

O ecrã LED permanece desligado quando o aparelho está desligado ou desconectado.

Ao ligar o aparelho, o ecrã LED mostra a temperatura.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho com o botão de ligar/desligar e de regulação da temperatura, desligue o cabo de alimentação giratório a 360° e deixe arrefecer completamente. Verifique se o ecrã LED está desligado.
- Limpe o exterior com um pano macio

e seco; se for necessário, utilize um pano ligeiramente humedecido e seque imediatamente.

- Púas: remova os resíduos com uma escova macia ou um cotonete seco. Não utilize objetos metálicos nem líquidos que possam penetrar no aparelho.
- Proibido: no mergulhar ni enjuagar bajo el grifo; no usar disolventes, alcohol ni limpiadores abrasivos.
- Verifique periodicamente o cabo de alimentação giratório a 360°. Se detetar danos, não utilize o aparelho e contacte o

PORTUGUÊS

serviço técnico.

- Guarde num local seco, depois de arrefecer, sem enrolar o cabo à volta do aparelho.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: InstantCare Lisse Beard

Referência do produto: EU01_125323

Tensão: 100 -240 V ~

Frequência: 50 / 60 Hz

Potência: 25 W

As especificações técnicas podem ser alteradas

138 | INSTANTCARE LISSE BEARD

sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e

levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

PORTUGUÊS

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

 Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Spikes
2. Aan/uit-knop en temperatuurinstelling
3. LED-scherm
4. 360° draaibare stroomkabel

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede

NEDERLANDS

staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Product
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

3. BEDIENING

1. Voorbereiding
 - Plaats het apparaat op een stabiele, hittebestendige ondergrond.
 - Sluit het 360° draaibare netsnoer aan op een geschikt stopcontact.
2. Op
 - Druk op de aan/uit-knop en de temperatuurregelknop om het apparaat in te schakelen.
 - Het LED-display licht op en geeft de bedrijfstemperatuur aan.

3. Temperatuurinstelling

- Druk op de aan/uit-knop om de temperatuur aan te passen.
- Druk herhaaldelijk om door de beschikbare temperatuurinstellingen te bladeren: 120°C / 140°C / 160°C / 180°C / 200°C.

4. Haar steil maken

- Haal de borstel door je baard, met de haren in de richting waarin je de baard wilt stylen.
- Maak gelijkmatige bewegingen zonder overmatige druk uit te oefenen.

5. Uit

- Houd de aan/uit-knop en de temperatuurregelingsknop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
- Haal na gebruik de 360° draaibare stroomkabel uit het stopcontact.
- Automatische uitschakeling: het apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie na 1 uur inactiviteit.

LED-displayindicaties

Het led-display blijft uit wanneer het apparaat

NEDERLANDS

wordt uitgeschakeld of de stekker eruit wordt getrokken.

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, geeft het led-display de temperatuur weer.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop en de temperatuurinstelling, trek de 360° draaibare stekker uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen. Controleer of het LED-display uit is.
- Reinig de buitenkant met een zachte, droge doek; gebruik indien nodig een licht vochtige

doek en droog deze direct af.

- Contactpunten: Verwijder vuil met een zachte borstel of een droog wattenstaafje. Gebruik geen metalen voorwerpen of vloeistoffen die in het apparaat kunnen doordringen.
- Verboden: Niet onderdompelen of afspoelen onder stromend water; geen oplosmiddelen, alcohol of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- Controleer regelmatig het 360° draaibare netsnoer. Als u schade constateert, gebruik het apparaat dan niet en neem contact op met de technische ondersteuning.

- Bewaar het apparaat op een droge plaats zodra het is afgekoeld, zonder de kabel om het apparaat te wikkelen.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: InstantCare Lisse Beard

Productreferentie: EU01_125323

Spanning: 100-240V ~

Frequentie: 50 / 60 Hz

Vermogen: 25 W

Technische specificaties kunnen zonder

voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn

levensduur bereikt, dient u de batterijen te

NEDERLANDS

verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recyclen van verpakkingen en de bijbehorende markering. Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

POLSKI

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Igły
2. Przycisk włączania/wyłączania i regulacji temperatury
3. Wyświetlacz LED
4. Przewód zasilania obrotowy o 360°

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Produkt
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. OBSŁUGA

1. Przygotowanie
 - Umieść urządzenie na stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
 - Podłącz obrotowy przewód zasilania do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
2. Włączanie
 - Naciśnij przycisk włączania/wyłączania i regulacji temperatury, aby włączyć urządzenie.
 - Wyświetlacz LED zaświeci się, wskazując temperaturę pracy.

POLSKI

3. Ustawienie temperatury

- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby ustawić temperaturę.
- Naciskaj przycisk kilkakrotnie, aby przełączać się między dostępnymi ustawieniami temperatury: 120°C / 140°C / 160°C / 180°C / 200°C.

4. Prostowanie

- Przesuwaj szczotkę po brodzie, kierując igły w kierunku czesania.
- Wykonuj równomierne ruchy, nie wywierając nadmiernego nacisku.

5. Wyłączanie

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania oraz regulacji temperatury, aby wyłączyć urządzenie.
- Po zakończeniu odłącz obrotowy przewód zasilania od gniazdka elektrycznego.
- Automatyczne wyłączanie: urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania po 1 godzinie bezczynności.

Wskaźniki na wyświetlaczu LED

Wyświetlacz LED pozostaje wyłączony, gdy urządzenie jest wyłączone lub odłączone od

zasilania.

Po włączeniu wyświetlacz LED pokazuje temperaturę.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania i regulacji temperatury, odłącz obrotowy przewód zasilania i pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia. Sprawdź, czy wyświetlacz LED jest wyłączony.
- Wyczyść obudowę miękką, suchą ściereczką; w razie potrzeby użyj lekko zwilżonej

ściereczki i natychmiast wytrzyj do sucha.

- Igły: usuń zanieczyszczenia miękką szczotką lub suchym patyczkiem. Nie używaj metalowych przedmiotów ani płynów, które mogłyby przedostać się do wnętrza urządzenia.
- Czynności zabronione: nie zanurzać ani nie pukać pod bieżącą wodą; nie używać rozpuszczalników, alkoholu ani środków czyszczących o działaniu ściernym.
- Okresowo sprawdzaj obrotowy przewód zasilania. Jeśli zauważysz uszkodzenia, nie używaj urządzenia i skontaktuj się z

POLSKI

serwisem technicznym.

- Po ostygnięciu przechowuj urządzenie w suchym miejscu, nie owijając przewodu wokół urządzenia.

5. DANE TECHNICZNE

Produkt: InstantCare Lisse Beard

Numer referencyjny produktu: EU01_125323

Napięcie: 100 - 240 V ~

Częstotliwość: 50 / 60 Hz

Moc: 25 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania,

należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii/akumulatorów, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

POLSKI

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

 Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Hroty
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí a nastavení teploty
3. LED obrazovka
4. 360° otočný napájecí kabel

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

ČEŠTINA

- Produkt
- Návod k použití

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. PROVOZ

1. Příprava

- Umístěte zařízení na stabilní, tepelně odolný povrch.
- Zapojte napájecí kabel s otočením o 360° do vhodné elektrické zásuvky.

2. Na

- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a nastavení teploty pro zapnutí spotřebiče.
- LED displej se rozsvítí a indikuje provozní teplotu.

3. Nastavení teploty

- Stiskněte tlačítko napájení pro nastavení teploty.
- Opakovaným stisknutím procházejte dostupnými nastaveními teploty: 120 °C / 140 °C / 160 °C / 180 °C / 200 °C.

4. Narovnávání vlasů

- Projed'te si vousy kartáčem tak, aby štětiny směřovaly ve směru úpravy.
- Dělejte rovnoměrné tahy bez nadměrného tlaku.

5. Vypnuto

- Stiskněte a podržte tlačítko Zapnutí/Vypnutí a Nastavení teploty pro vypnutí spotřebiče.
- Po dokončení odpojte napájecí kabel s otočením o 360° ze zásuvky.
- Automatické vypnutí: zařízení má automatickou ochranu proti vypnutí po 1 hodině nečinnosti.

Indikace na LED displeji

LED displej nesvítí, když je zařízení vypnuté nebo odpojené ze zásuvky.

Po zapnutí se na LED displeji zobrazuje teplota.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte pomocí tlačítka napájení a nastavení teploty, odpojte napájecí kabel otočný o 360° a nechte zcela vychladnout. Zkontrolujte, zda je LED displej vypnutý.
- Vnější povrch čistěte měkkým, suchým hadříkem; v případě potřeby použijte mírně navlhčený hadřík a ihned osušte.

ČEŠTINA

- Hroty: Odstraňte nečistoty měkkým kartáčem nebo suchým vatovým tamponem. Nepoužívejte kovové předměty ani kapaliny, které by mohly proniknout do zařízení.
- Zakázáno: Neponořujte ani neoplachujte pod tekoucí vodou; nepoužívejte rozpouštědla, alkohol ani abrazivní čisticí prostředky.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel otočný o 360°. Pokud si všimnete jakéhokoli poškození, spotřebič nepoužívejte a kontaktujte technickou podporu.
- Po vychladnutí skladujte na suchém místě, aniž byste kabel omotávali kolem spotřebiče.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: InstantCare Lisse Beard

Referenční číslo produktu: EU01_125323

Napětí: 100-240V ~

Frekvence: 50 / 60 Hz

Výkon: 25 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné

místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

ČEŠTINA

7. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena.

Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

 Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

TÜRKÇE

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Sivri uçlar
2. Açma/kapama düğmesi ve sıcaklık ayarı
3. LED ekran
4. 360° dönebilen güç kablosu

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa,

lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Ürün
- Kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. OPERASYON

1. Hazırlık
 - Cihazı sabit, ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
 - 360° dönebilen güç kablosunu uygun bir elektrik prizine bağlayın.
2. Açık
 - Cihazı açmak için Açma/Kapama ve Sıcaklık Ayar Düğmelerine basın.
 - LED ekran, çalışma sıcaklığını göstererek yanar.

TÜRKÇE

3. Sıcaklık ayarı

- Sıcaklığı ayarlamak için Güç düğmesine basın.
- Mevcut sıcaklık ayarları arasında geçiş yapmak için düğmeye art arda basın: 120°C / 140°C / 160°C / 180°C / 200°C.

4. Saç düzleştirme

- Fırçayı, kılları şekillendirme yönüne bakacak şekilde sakalınızın üzerinden geçirin.
- Aşırı baskı uygulamadan, düzgün hareketlerle masaj yapın.

5. Kapalı

- Cihazı kapatmak için Açma/Kapama ve Sıcaklık Ayarı düğmesine basılı tutun.
- 360° dönebilen güç kablosunu işiniz bittiğinde elektrik prizinden çıkarın.
- Otomatik kapanma: Cihaz, 1 saatlik hareketsizlikten sonra otomatik olarak kapanma özelliğine sahiptir.

LED Ekran Göstergeleri

Cihaz kapatıldığında veya fişi çekildiğinde LED ekran kapalı kalır.

Açıldığında, LED ekran sıcaklığı gösterir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Güç düğmesini ve sıcaklık ayarını kullanarak cihazı kapatın, 360° dönebilen güç kablosunu çıkarın ve tamamen soğumasını bekleyin. LED ekranın kapalı olduğundan emin olun.
- Dış yüzeyi yumuşak, kuru bir bezle temizleyin; gerekirse hafif nemli bir bez kullanın ve hemen kurulayın.
- Uçlar: Kalıntıları yumuşak bir fırça veya kuru pamuklu çubukla temizleyin. Cihaza nüfuz edebilecek metal nesneler veya sıvılar kullanmayın.

- Yasaktır: Suya batırmayın veya akan su altında durulamayın; çözücüler, alkol veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- 360° dönebilen güç kablosunu düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir hasar fark ederseniz, cihazı kullanmayın ve teknik destekle iletişime geçin.
- Soğuduktan sonra, kabloyu cihazın etrafına sarmadan kuru bir yerde saklayın.

5. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: InstantCare Lisse Beard

Ürün referansı: EU01_125323

TÜRKÇE

Voltaj: 100-240V ~

Frekans: 50 / 60 Hz

Güç: 25 W

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK EKİP- MANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin

yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir. Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTİ VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.

Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir. Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi

TÜRKÇE

bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI

 Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. αιχμές
2. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμιση θερμοκρασίας
3. Οθόνη LED
4. Καλώδιο τροφοδοσίας που περιστρέφεται 360°

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Προϊόν
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Παρασκευή
 - Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
 - Συνδέστε το περιστρεφόμενο καλώδιο τροφοδοσίας 360° σε μια κατάλληλη πρίζα.
2. Επί
 - Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης και ρύθμισης θερμοκρασίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
 - Η οθόνη LED ανάβει υποδεικνύοντας τη θερμοκρασία λειτουργίας.

3. Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.
- Πατήστε επανειλημμένα για να εναλλάξετε τις διαθέσιμες ρυθμίσεις θερμοκρασίας: 120°C / 140°C / 160°C / 180°C / 200°C.

4. Ίσιωμα μαλλιών

- Περάστε τη βούρτσα μέσα από τα γένια σας με τις τρίχες στραμμένες προς την κατεύθυνση του styling.
- Κάντε ομοιόμορφες κινήσεις χωρίς να ασκείτε υπερβολική πίεση.

5. Μακριά από

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμισης θερμοκρασίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε το περιστρεφόμενο 360° καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα όταν τελειώσετε.
- Αυτόματη απενεργοποίηση: η συσκευή διαθέτει προστασία αυτόματης απενεργοποίησης μετά από 1 ώρα αδράνειας.

Ενδείξεις οθόνης LED

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η οθόνη LED παραμένει σβηστή όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη ή αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

Όταν είναι ενεργοποιημένο, η οθόνη LED εμφανίζει τη θερμοκρασία.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας και τη ρύθμιση θερμοκρασίας, αποσυνδέστε το περιστρεφόμενο 360° καλώδιο τροφοδοσίας και αφήστε το να κρυώσει εντελώς. Ελέγξτε ότι η οθόνη LED είναι σβηστή.

- Καθαρίστε το εξωτερικό με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί και στεγνώστε το αμέσως.
- Ακροδέκτες: Αφαιρέστε τα υπολείμματα με μια μαλακή βούρτσα ή μια στεγνή μπατονέτα. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα ή υγρά που μπορεί να διεισδύσουν στη συσκευή.
- Απαγορεύεται: Μην βυθίζετε ή ξεπλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, οινόπνευμα ή λειαντικά καθαριστικά.
- Ελέγχετε περιοδικά το περιστρεφόμενο 360° καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν παρατηρήσετε

οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.

- Φυλάξτε σε ξηρό μέρος, αφού κρυώσει, χωρίς να τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: InstantCare Lisse Beard

Κωδικός προϊόντος: EU01_125323

Τάση: 100-240V ~

Συχνότητα: 50 / 60 Hz

Ισχύς: 25 W

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας. Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

CATALÀ

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Pies
2. Botó d'encesa/apagada i ajustament de temperatura
3. Pantalla LED
4. Cable d'alimentació giratori 360 °

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desarmar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat,

contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Producte
- Manual d'instruccions

- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

1. Preparació
 - Col·loqueu el dispositiu sobre una superfície estable i resistent a la calor.
 - Connecteu el Cable d'alimentació giratori 360° a una presa de corrent adequada.
2. Encès
 - Premeu el botó d'encesa/apagada i ajustament de temperatura per engegar l'aparell.
 - La pantalla LED s'il·lumina indicant la temperatura de funcionament.

CATALÀ

3. Ajust de temperatura

- Premeu el botó d'encesa/apagada per ajustar la temperatura.
- Feu pulsacions successives per alternar entre els ajustaments de temperatura disponibles: 120°C / 140°C / 160°C / 180°C / 200°C.

4. Allisat

- Passeu el raspall per la barba amb les Pues orientades en la direcció de pentinat.
- Feu passades uniformes i sense exercir pressió excessiva.

5. Apagat

- Mantingueu premut el botó d'encesa/apagada i ajustament de temperatura per apagar l'aparell.
- Desconnecteu el Cable d'alimentació giratori 360° de la presa de corrent quan finalitzi.
- Autoapagat: l'aparell disposa de protecció d'autoapagat després d'una hora d'inactivitat.

Indicacions de la Pantalla LED

La pantalla LED està apagada quan l'aparell està apagat o desconnectat.

En encendre, la pantalla LED mostra la temperatura.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu amb el botó d'encesa/apagada i ajustament de temperatura, desconnecteu el cable d'alimentació giratori 360° i deixeu refredar del tot. Verifiqueu la Pantalla LED apagada.
- Netegeu l'exterior amb un drap suau i sec; si fos necessari, utilitzeu un drap lleugerament humit i assequi immediatament.
- Pues: traieu residus amb un raspall suau o

bastonet sec. No utilitzeu objectes metàl·lics ni líquids que puguin penetrar a l'aparell.

- Prohibit: no submergir ni esbandir sota l'aixeta; no fer servir dissolvents, alcohol ni netejadors abrasius.
- Reviseu periòdicament el Cable d'alimentació giratori 360°. Si observeu danys, no utilitzeu l'aparell i contacteu amb el servei tècnic.
- Deseu en lloc sec, un cop fred, sense enrotllar el cable al voltant de l'aparell.

CATALÀ

5. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: InstantCare Lisse Beard

Referència del producte: EU01_125323

Voltatge: 100 -240 V ~

Freqüència: 50 / 60 Hz

Potència: 25 W

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/ acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics

i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en

els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC

CATALÀ

INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix

els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Tüskék
2. Be-/kikapcsoló gomb és hőmérséklet-beállítás
3. LED-képernyő
4. 360°-ban forgatható tápkábel

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó

MAGYAR

állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Termék
- Használati utasítás
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

1. Készítmény
 - Helyezze a készüléket stabil, hőálló felületre.
 - Csatlakoztassa a 360°-ban forgó tápkábelt egy megfelelő konnektorba.
2. On
 - A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki és Hőmérséklet-szabályozó gombot.
 - A LED kijelző világít, jelezve az üzemi hőmérsékletet.

3. Hőmérséklet-beállítás

- A hőmérséklet beállításához nyomja meg a bekapcsológombot.
- Nyomja meg ismételten a gombot a rendelkezésre álló hőmérséklet-beállítások közötti váltáshoz: 120°C / 140°C / 160°C / 180°C / 200°C.

4. Hajkiegyenesítés

- Futtassa a kefét a szakállán úgy, hogy a sörték a formázás irányába nézzenek.
- Egyenletes mozdulatokat végezzen túlzott nyomás alkalmazása nélkül.

5. Le

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Be/Ki és a Hőmérséklet-beállító gombot.
- Ha befejezte, húzza ki a 360°-ban forgó tápkábelt a konnektorból.
- Automatikus kikapcsolás: a készülék automatikus kikapcsolásvédelemmel rendelkezik 1 óra inaktivitás után.

LED kijelző jelzések

A LED kijelző kikapcsolva marad, ha a készülék ki van kapcsolva vagy ki van húzva a konnektorból.

MAGYAR

Bekapcsoláskor a LED kijelző mutatja a hőmérsékletet.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Kapcsold ki a bekapcsológombbal és a hőmérséklet-beállítással, húzd ki a 360°-ban forgó tápkábelt, és hagyd teljesen kihűlni. Ellenőrizd, hogy a LED kijelző ki van-e kapcsolva.
- A külső felületet puha, száraz ruhával tisztítsa; szükség esetén használjon enyhén nedves ruhát, és azonnal szárítsa meg.
- Tüskék: A szennyeződések puha kefével

vagy száraz vattapálcikával távolítsa el. Ne használjon fémtárgyakat vagy folyadékokat, amelyek behatolhatnak a készülékbe.

- Tilos: Ne merítse vízbe és ne öblítse folyó víz alatt; ne használjon oldószereket, alkoholt vagy súrolószereket.
- Rendszeresen ellenőrizze a 360°-ban forgó tápkábelt. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a készüléket, és forduljon a műszaki támogatáshoz.
- Lehűlés után száraz helyen tárolandó, anélkül, hogy a kábelt a készülék köré tekernénk.

5. MŰSZAKI ADATOK

Termék: InstantCare Lisse Beard

Termékazonosító: EU01_125323

Feszültség: 100-240V ~

Frekvencia: 50 / 60 Hz

Teljesítmény: 25 W

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az

akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek

MAGYAR

ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek

megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العبوة:

- منتج
- دليل التعليمات

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. المسامير
٢. زر التشغيل/الإيقاف وإعداد درجة الحرارة
٣. شاشة LED
٤. سلك طاقة يدور ٣٦٠ درجة

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٣. ضبط درجة الحرارة
- اضغط على زر التشغيل لضبط درجة الحرارة.
 - اضغط بشكل متكرر للتنقل بين إعدادات درجة الحرارة المتاحة:
- ١٢٠ درجة مئوية / ١٤٠ درجة مئوية / ١٦٠ درجة مئوية /
- ١٨٠ درجة مئوية / ٢٠٠ درجة مئوية.
٣. التشغيل
- ١ تحضير
- ضع الجهاز على سطح ثابت ومقاوم للحرارة.
 - قم بتوصيل سلك الطاقة الدوار بزاوية ٣٦٠ درجة بمأخذ كهربائي مناسب.
٢. على
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف وزر ضبط درجة الحرارة لتشغيل الجهاز.
 - تضيء شاشة LED للإشارة إلى درجة حرارة التشغيل.
٤. فرد الشعر
- مرر الفرشاة على لحيتك مع توجيه الشعيرات في اتجاه التصفيف.
 - قم بعمل ضربات متساوية دون تطبيق ضغط مفرط.
٥. عن
- اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف وزر ضبط درجة

٤. التنظيف والصيانة

- أطفئ الجهاز باستخدام زر التشغيل وضبط درجة الحرارة، ثم افصل سلك الطاقة الدوار بزاوية ٣٦٠ درجة، واتركه ليبرد تمامًا. تأكد من إطفاء شاشة LED.
- نظف الجزء الخارجي بقطعة قماش ناعمة وجافة؛ وإذا لزم الأمر، استخدم قطعة قماش رطبة قليلاً وجففها على الفور.
- الشوكات: أزيل الشوائب بفرشاة ناعمة أو قطعة قطن جافة. لا تستخدم أجساماً معدنية أو سوائل قد تتسرب إلى داخل الجهاز.
- ممنوع: لا تغمر أو تشطف تحت الماء الجاري؛ لا تستخدم المذيبات أو الكحول أو المنظفات الكاشطة.
- افحص سلك الطاقة الدوار بزاوية ٣٦٠ درجة بشكل دوري. إذا لاحظت أي تلف، فلا تستخدم الجهاز واتصل بالدعم الفني.
- يُحفظ في مكان جاف بعد أن يبرد، دون لف الكابل حول الجهاز.

الحرارة لإيقاف تشغيل الجهاز.

- افصل سلك الطاقة الدوار بزاوية ٣٦٠ درجة من مأخذ الطاقة عند الانتهاء.
 - إيقاف التشغيل التلقائي: يتمتع الجهاز بحماية إيقاف التشغيل التلقائي بعد ساعة واحدة من عدم النشاط.
- مؤشرات شاشة LED
- تبقى شاشة LED مطفأة عند إيقاف تشغيل الجهاز أو فصله عن مصدر الطاقة.
- عند تشغيلها، تعرض شاشة LED درجة الحرارة.

٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددها السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٥. المواصفات الفنية

المنتج: InstantCare Lisse Beard
رقم المنتج المرجعي: EU01_125323

الجهد الكهربائي: 100-240 فولت

التردد: 50 - 60 هرتز

الطاقة: 25 W واط

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صنع في الصين | تصميم إسباني

٧. الضمان و SAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

٨. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع

المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج  يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على

الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

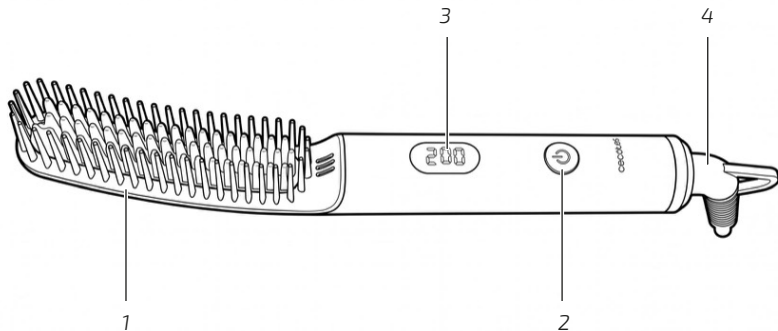


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
SF01260630

